

Instructions de service

Manomètre électronique

DMG S2601, DMG S2610



Traduction de l'allemand

© 2008–2010 Elster GmbH

Sommaire

Manomètre électronique	1
DMG S2601, DMG S2610	1
Sommaire	1
Sécurité	1
Vérifier l'utilisation	2
Code de type	2
Désignation des pièces	2
Plaque signalétique	2
Mise en service	2
Affichage des segments	2
Raccordement des tuyaux de mesure	2
Sélection du mode de fonctionnement	2
Mode ZÉRO / calibrage du zéro	3
Mode UNIT / sélection des unités	3
Mode AUTO / résolution des valeurs mesurées ..	3
Valeur mesurée Min./Max.	3
Fonction Hold (maintien)	3
Éclairage de l'afficheur	3
Mise hors service	3
Maintenance	3
Remplacement des piles	3
Accessoires	4
Aide en cas de défauts	4
Caractéristiques techniques	4
Déclaration de conformité	4

Sécurité

À lire et à conserver



Veillez lire attentivement ces instructions de service avant le montage et la mise en service. Remettre les instructions de service à l'exploitant après le montage. Vous les trouverez également sur le site www.docuthek.com.

Légende

•, **1**, **2**, **3**... = étape

> = remarque

Responsabilité

Notre société n'assume aucune responsabilité quant aux dommages découlant du non-respect des instructions de service et d'une utilisation non conforme de l'appareil.

Conseils de sécurité

Les informations importantes pour la sécurité sont indiquées comme suit dans les présentes instructions de service :

DANGER

Vous avertit d'un danger de mort.

AVERTISSEMENT

Vous avertit d'un éventuel danger de mort ou risque de blessure.

! ATTENTION

Vous avertit d'éventuels dommages matériels.

L'ensemble des tâches ne peut être effectué que par du personnel qualifié dans le secteur du gaz. Les travaux d'électricité ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié.

Modification, pièces de rechange

Toute modification technique est interdite. Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

Transport

Vérifier la composition de la livraison au moment de la réception (voir Désignation des pièces). Signaler immédiatement la présence d'éventuels dommages subis pendant le transport.

Entreposage

Stocker le produit à l'abri des chocs, dans un environnement propre et sec. Température ambiante : voir Caractéristiques techniques.

Mise au rebut

Les composants, notamment les piles, sont à mettre au rebut séparément.

Sur demande, les appareils usagés seront repris par la société Elster GmbH en livraison franco domicile dans le cadre des dispositions de la législation sur les déchets (en Allemagne, KrW-/AbfG [Loi sur le cycle des matières et les déchets]).

Vérifier l'utilisation

S2601, S2610

Pour mesurer une dépression, une surpression, une pression différentielle et une pression relative de fluides gazeux dans des zones non explosives. Cette fonction n'est garantie que pour les limites indiquées, voir [Caractéristiques techniques – p. 4]. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

! ATTENTION

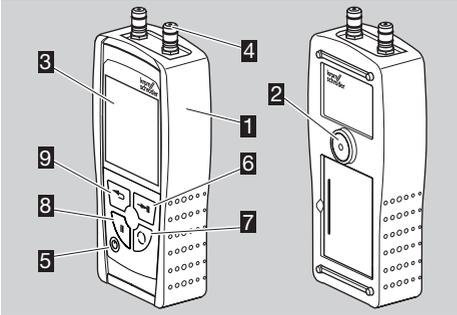
Afin que le DMG ne subisse pas de dommages, il y a lieu de tenir compte des dispositions suivantes :

- Ne pas utiliser le DMG dans des zones à risque d'explosion ou encore sur des personnes ou des animaux.
- Respecter la température maximale ambiante et du fluide, voir [Caractéristiques techniques – p. 4].
- Protéger le DMG contre les chocs et l'humidité.

Code de type

Code	Description
DM	Manomètre électronique Plage de mesure
2601	0 à ± 150 mbar (± 2,18 psi)
2610	0 à ± 1000 mbar (± 14,5 psi)

Désignation des pièces



- 1 Appareil de mesure avec piles et étui de protection
- 2 Aimant
- 3 Afficheur
- 4 Raccords
- 5 Touche Marche/Arrêt
- 6 Touche de menu / sélection de l'unité
- 7 Touche de sélection de programme
- 8 Touche Pause
- 9 Touche Min./Max.

Plaque signalétique

Modèle, numéro de série et plage de mesure : voir plaque signalétique.



Mise en service

Affichage des segments

- 1 Mettre le DMG sous tension en maintenant la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant 1 s environ.
- ▷ Tous les segments présents sur l'afficheur deviennent visibles pendant 2 s environ. Ce temps d'affichage peut être prolongé à des fins de contrôle en maintenant la touche Marche/Arrêt enfoncée.



- ▷ Le numéro de série, par ex. 0123, ainsi que le numéro du micrologiciel, par ex. 1.0.12, sont affichés pendant 2 s environ.



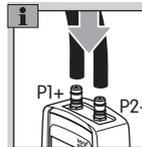
- ▷ Le modèle de l'appareil, par ex. 2601, ainsi que la plage de mesure, par ex. 150 hPa, sont affichés pendant 2 s environ.



Raccordement des tuyaux de mesure

- ▷ Les tuyaux de mesure sont livrables sous la forme d'un kit de raccordement, voir [Accessoires – p. 4].

- 1 Pousser les tuyaux de mesure correspondant au domaine d'application sur les raccords P1+/P2- et les fixer aux prises de pression.
Surpression : raccord P1+.
Dépression : raccord P2-.
Pression différentielle : pression plus élevée en P1+,
pression plus faible en P2-.



- ▷ L'appareil est prêt à l'emploi.

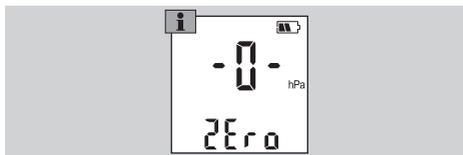
Sélection du mode de fonctionnement

- ▷ La touche de sélection de programme permet de permuter entre les différents modes de fonctionnement.

Mode ZÉRO / calibrage du zéro

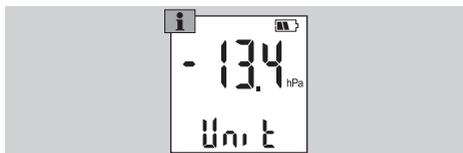
▷ Le mode ZÉRO permet de régler le point zéro à tout moment et aussi souvent que nécessaire.

1 Appuyer sur la touche de menu →■.



Mode UNIT / sélection des unités

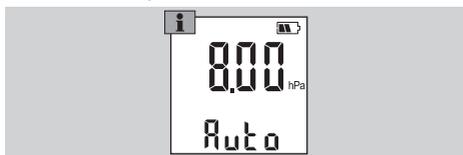
1 Sélectionner l'unité correspondant au mode de mesure avec la touche de menu →■.



Mode AUTO / résolution des valeurs mesurées

▷ La disponibilité de ce mode de fonctionnement dépend des plages de mesure.

▷ En mode AUTO, l'affichage de la valeur mesurée est automatiquement optimisé. La résolution est ici adaptée ou réduite à mesure que la valeur mesurée augmente.



▷ La touche de menu →■ permet de définir manuellement la représentation par défaut de la valeur mesurée, par exemple pour masquer les décimales inutiles.

Auto : sélection automatique de la plage de mesure, Lo (Low) : petite plage de mesure (résolution maximale),

Hi (High) : grande plage de mesure (résolution minimale).

Valeur mesurée Min./Max.

1 Appuyer sur la touche Min./Max. ←↵.

▷ L'afficheur indique la pression mesurée minimale.



2 Appuyer de nouveau sur la touche Min./Max. ←↵.

▷ L'afficheur indique la pression mesurée maximale.

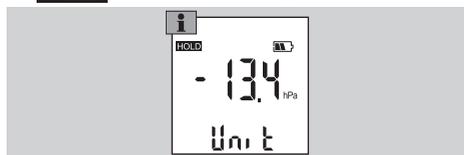
3 Appuyer sur la touche de menu →■ pour effacer la valeur mesurée Min./Max.

▷ La valeur actuelle de la pression s'affiche de nouveau.

Fonction Hold (maintien)

▷ La touche Pause || permet de conserver la valeur mesurée quel que soit le mode de fonctionnement.

▷ **HOLD** s'affiche en haut à gauche.



▷ Une nouvelle pression sur la touche Pause || libère de nouveau la valeur mesurée.

Éclairage de l'afficheur

▷ L'éclairage de l'afficheur s'allume et s'éteint d'une courte pression sur la touche Marche/Arrêt ⏻.

Mise hors service

▷ Maintenir la touche Marche/Arrêt ⏻ enfoncée pendant 2 secondes environ.

▷ Il n'existe actuellement pas de fonction d'arrêt temporisé automatique.

Maintenance

▷ Un contrôle régulier de l'appareil est recommandé (< 24 mois) avec un réétalonnage en cas d'utilisation en milieu industriel.

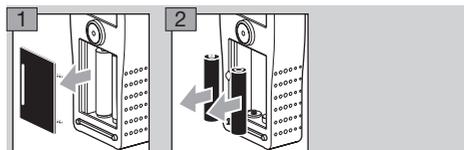
Remplacement des piles

▷ Piles autorisées, voir [Caractéristiques techniques – p. 4].

▷ Le niveau de charge est indiqué en haut à droite de l'afficheur.



▷ Il faut toujours remplacer les deux piles simultanément.



3 Introduire les piles neuves.

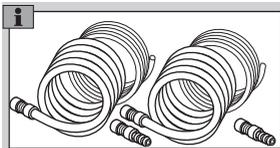
4 Respecter la polarité.

5 Fermer le compartiment des piles avec le couvercle.

6 Mettre les piles usagées au rebut séparément.

Accessoires

- ▷ Kit de raccordement :
 - 2 x tuyau en plastique bleu, 3 x 0,5 mm,
 - 2 x tuyau en silicone, 5 x 2 mm,
 - 2 x raccord de tuyau D3 / D5.



- ▷ N° réf. : 03352147.

Aide en cas de défauts

? Défaut

! Cause

• Remède

? Impossibilité d'allumer le DMG.

! Piles épuisées.

- Remplacer les piles.

? Pas d'affichage de la pression.

! Capteur défectueux.

- Renvoyer l'appareil chez le fabricant.

Caractéristiques techniques

Dimensions, étui de protection inclus L x H x P :

66 x 37 x 143 mm (2,7 x 1,4 x 5,6").

Poids : env. 250 g (8,8 oz).

Boîtier : plastique, bleu,

étui de protection : plastique souple.

Afficheur : translectif.

Temps de réaction : 90 % (T 90) de la valeur mesurée son affichés en moins de 10 s.

Température ambiante et du fluide :

0 à +40 °C / +32 à +104 °F,

température de stockage :

-20 à +50 °C / -4 à +122 °F.

Piles autorisées : 2 x 1,5 V (type Mignon LR6/AA).

Alimentation électrique : tension secteur par adaptateur (USB).

Plage de mesure DMG 2601 :

nominale 150 mbar (2,2 psi), maximale 180 mbar (2,6 psi), surpression maxi. : 1,35 bar (19,6 psi).

Plage de mesure DMG 2610 :

nominale 1000 mbar (14,5 psi), maximale 1500 mbar (21,8 psi), surpression maxi. : 3 bar.

Résolution :

DMG 2601 : 0,01 (< 19,99) ; 0,1 (> 20),

DMG 2610 : 0,1 (< 199,9) ; 1 (> 200).

Précision [% de la valeur mesurée] :

DMG 2601 :

1 ± 1 chiffre (< 130 mbar / 1,9 psi) ;

1,5 ± 1 chiffre (> 130 mbar / 1,9 psi).

DMG 2610 :

1 ± 1 chiffre (< 1000 mbar / 14,5 psi) ;

1,5 ± 1 chiffre (> 1000 mbar / 14,5 psi).

Type de protection : IP 40 EN 60529

Déclaration de conformité



Nous déclarons que les produits DMG 2601 et DMG 2610 répondent aux exigences des Directives et Normes citées.

Directives :

- 2004/108/CE

Normes :

- EN 55022
- EN 61000-6-1
- EN 61000-4-2
- EN 61000-4-3

La fabrication est soumise au système qualité conforme à DIN EN ISO 9001.

Elster GmbH

Déclaration de conformité scannée (D, GB) – voir www.docuthek.com

Contact

Pour toute assistance technique, vous pouvez également contacter votre agence/représentation la plus proche dont l'adresse est disponible sur Internet ou auprès de la société Elster GmbH.

Sous réserve de modifications techniques visant à améliorer nos produits.

elster

Kromschroder

Elster GmbH

Postfach 28 09, D-49018 Osnabrück

Strothweg 1, D-49504 Lotte (Büren)

T +49 541 1214-0

F +49 541 1214-370

info@kromschroeder.com, www.kromschroeder.com